

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 140 (1989)
Heft: 12

Rubrik: Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- und Lehre aufzufordern;
- die Gesetzgebung im Sinne ganzheitlicher Waldbetrachtung zu unterstützen;
- die Kontakte aller mit allen zu pflegen, welche eine Verbesserung der Stabilität, Lebenskraft und allseitigen Leistungsfähigkeit des europäischen Waldes als notwendig ansehen.

Der Rat des Verbandes besteht aus je einem Vertreter pro Land und setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: B. de Turckheim (Frankreich); übrige Mitglieder: Reininger (Öster-

reich), van Miegroet (Belgien), Wobst (BR Deutschland), Dafis (Griechenland), Frivold (Norwegen), Favre (Schweiz), Korpel (Tschechoslowakei), Varga (Ungarn), Mlinšek (Jugoslawien). Waldbesitzer, Forstkollegen und Waldfreunde, die sich für eine Mitarbeit interessieren, werden gebeten, mit folgenden Personen Kontakt aufzunehmen:

- Brice de Turckheim, Truttenhausen, F-67140 Barr,
- L.-A. Favre, Chemin de la Brena 9, CH-2013 Colombier.

VEREINSANGELEGENHEITEN – AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ

Zur Volksinitiative «pro Tempo 130/100»¹

(Pressemitteilung November 1989)

Auch wenn die dramatischen Meldungen über das Waldsterben verklungen sind, ist die Problematik der Waldschäden nicht beseitigt. Die Vitalitätsverluste der Wälder haben zwar innert Jahresfrist nicht weiter zugenommen, andererseits sind aber erhebliche Schädigungen zurückgeblieben. Zudem erlauben es die Ergebnisse der vielen Waldschaden-Forschungsprojekte nicht, den Einfluss der Luftfremdstoffe auf Bäume und Pflanzen wegzudiskutieren. Zu beachten sind in diesem Zusammenhang auch andere, bekannt gewordene, schädliche Veränderungen der Atmosphäre. Das Risikopotential der Luftbelastung ist also keineswegs geringer geworden.

Gleich wie bei der schweizerischen Sicherheitspolitik sollten deshalb die Massnahmen auf die Abwehr der grösstmöglichen Bedrohung

abzielen. Dieser Grundsatz müsste auch bei der Bekämpfung der Umweltschäden angewandt werden. Aus dieser Sicht stellt die gegenwärtig gültige Tempobegrenzung 120/80 eine notwendige und geeignete Massnahme zur Reduktion der Luftverschmutzung dar. Die damit eingesparte Treibstoffmenge produziert nämlich überhaupt keine Schadstoffe. Darüberhinaus sind die Auswirkungen auf die Verkehrssicherheit und auf das Unfallgeschehen äusserst positiv.

Angeichts dieser Tatsachen und der kaum spürbaren Einschränkung der persönlichen Freiheit muss die Volksinitiative «pro Tempo 130/100» bei sachlicher Abwägung abgelehnt werden.

Schweizerischer Forstverein

¹ Die Jahresversammlung vom 14. September 1989 in Genf beauftragte den Vorstand des Schweizerischen Forstvereins, die Empfehlung von Bundesrat und Parlament zu unterstützen.

Procès-verbal de l'Assemblée générale de la Société forestière suisse du 14 septembre 1989 à l'aula de l'Université de Genève

Ordre du jour:

1. Ouverture par le président
2. Désignation des scrutateurs et du secrétaire de l'assemblée générale
3. Protocole de l'assemblée de l'année dernière (voir le Journal forestier suisse no 12/1988, page 1077)
4. Rapport d'activité par le président (voir le Journal forestier suisse no 8/1989)
5. Rapport des groupes de travail de la SFS
6. Comptes 1988/89 et rapport des vérificateurs des comptes
7. Rapport sur la Caisse de secours
8. Choix du lieu de l'assemblée en 1990
9. Publication «Images forestières suisses», rapport
10. Elections
 - des membres du comité
 - du président du comité

- du conseil
- des vérificateurs des comptes
- 11. Information et discussion sur la politique forestière
- 12. Information sur le programme d'activité 1989/90
- 13. Budget et cotisations de membre 1989/90
- 14. Propositions individuelles et divers

1. Ouverture par le président

M. W. Giss ouvre l'assemblée en remerciant les autorités genevoises pour leur accueil et salue personnellement la présence de

- Monsieur Heinz Wandeler, Directeur fédéral des forêts
- Monsieur l'Ambassadeur Fritz Staehelin, Directeur de la DDA (Direction de la coopération au développement et de l'aide humanitaire)
- Monsieur Reinhard Eichrodt, Inspecteur forestier cantonal de Bâle Campagne, en tant qu'hôte de la prochaine assemblée
- Monsieur Francis Meyer, Boulogne-Billancourt, Président de l'association Française des Eaux et Forêts
- Monsieur le Professeur Peter Bachmann, EPF Zurich
- Monsieur le Professeur Rodolphe Schlaepfer, Directeur de l'Institut fédéral de recherche sur la forêt, la neige et le paysage de Birmensdorf

ainsi que les représentants des pays du Tiers-Monde suivants

- Bolivie: Monsieur Raoul Lobo, représentant le Service forestier, chef de projet forestier
- Bouthan: Monsieur Dawa Tschering, Directeur des forêts (à partir du jeudi 7 septembre)
- Burkina Faso: Monsieur Djiri Dakar, Directeur général des Eaux et Forêts (ne sera pas présent à l'assemblée forestière suisse à Genève)
- Yemen: Monsieur Abdul Salam Hail, Directeur des forêts
- Madagascar: Monsieur Philémon Randrianarajaona, Directeur des Eaux et Forêts (à partir du lundi 10 septembre)
- Mali: Monsieur Nampa Sanogo, Directeur général des Eaux et Forêts
- Népal: Monsieur Manzoorul Haque, Directeur des Forêts
- Pérou: Monsieur Ricardo Navarez-Soto, Directeur des Forêts et Monsieur Luis Freitas, chercheur travaillant actuellement au Conservatoire et Jardin botanique de Genève
- Rwanda: Monsieur Isaïe Mutungirehe, Directeur général des Forêts

Le président remercie encore l'Ambassadeur Staehelin pour la collaboration avec nos groupes de travail et particulièrement pour l'invitation des forestiers du Tiers-Monde dans notre pays. Leur voyage de 10 jours leur a permis de découvrir la foresterie suisse et ils ont pu participer à la séance de travail ainsi qu'aux autres manifestations de l'assemblée.

Des remerciements sont également adressés à tous les participants pour leur excellente contribution à la préparation de la séance de travail, en particulier à MM. Jean Laurent et Christian Werlen, ce dernier ayant été retenu au dernier moment par une subite hospitalisation.

2. Désignation des scrutateurs et du secrétaire de l'assemblée générale

- scrutateurs: MM. Ch. Ley, Ch. Kuhn
- secrétaire: M. Ph. Steinmann

3. Protocole de l'assemblée de l'année dernière (voir le Journal forestier suisse no 12/1988, page 1077)

Le procès-verbal est accepté sans modifications.

4. Rapport d'activité par le président (voir le Journal forestier suisse no 8/1989, page 740)

Le rapport d'activité est accepté sans questions ni suggestions.

L'assemblée rend hommage aux personnes disparues en cours d'année.

5. Rapport des groupes de travail de la SFS (voir le Journal forestier suisse no 8/1989, page 742)

Les groupes communiquent que les intéressés sont toujours les bienvenus. Le groupe «Forêt et environnement» désire pouvoir compter sur la participation de praticiens expérimentés.

6. Comptes 1988/89 et rapport des vérificateurs des comptes

M. F. Mahrer explique le bénéfice d'environ Fr. 5000.— (au lieu du déficit de Fr. 40 000.— budgété) par le fait que l'impression du registre JFS n'est pas encore facturée (Fr. 19 500.—), que Fr. 20 000.— prévus pour le livre «Images forestières suisses» n'ont pas encore été dépensés et que le nouveau répertoire des membres n'est pas encore réalisé. En outre, des sponsors ont versé plus de Fr. 8000.— pour le

livre «Images forestières suisses» et le journal a terminé l'année avec Fr. 4000.— de plus que budgété.

Le détail des comptes figure dans la documentation distribuée aux participants.

Le rapport des vérificateurs ne relève aucune irrégularité et l'assemblée accepte les comptes à l'unanimité.

7. Rapport sur la Caisse de secours

Le rapport sera publié dans le JFS pour information.

8. Choix du lieu de l'assemblée en 1990

Monsieur l'inspecteur cantonal R. Eichrodt communique l'accord des autorités du canton de Bâle Campagne pour l'organisation de l'assemblée générale de 1990 et souhaite d'ores et déjà la bienvenue dans sa région à la Société forestière. Les membres des groupes de travail seront les bienvenus dans la région pour débattre des questions qui les intéressent.

9. Publication «Images forestières suisses», rapport

La publication du livre «Images forestières suisses» est prévue pour le 150e anniversaire de la Société. Son élaboration a été confiée à M. Ch. Küchli de Bienne.

L'année 1990 sera consacrée à la rédaction et aux photos. La traduction dans les trois autres langues officielles sera réalisée dans le courant de 1991 pour permettre à l'ouvrage d'être disponible dès la fin 1992.

Un accord a été passé avec la maison Kümmerly et Frey pour une édition de 9000 exemplaires (prix en librairie environ Fr. 80.—, le 10% des recettes reviendront à la SFS).

Le budget à la charge de la SFS s'élève à Fr. 500 000.—; ce montant sera financé pour un tiers par des sponsors, un tiers par la Société et un tiers par les Cantons et la Confédération.

10. Elections

Comité:

Après 9 ans d'activité, MM. H. Graf (secrétaire) et F. Mahrer (caissier) démissionnent du comité. L'assemblée ovationne leur précieuse collaboration.

En remplacement, M. Erwin Jansen, ingénieur forestier né en 1955 et domicilié à Oberwil-Lieli AG, et M. Andreas Bernasconi, ingénieur forestier né en 1960 et domicilié à Berne sont élus à l'unanimité.

Le reste du comité ainsi que le président sont réélus par acclamation.

Le président, M. W. Giss, annonce toutefois qu'il pourrait se retirer avant la fin de son mandat de 3 ans si un remplaçant se présentait.

Conseil:

M. T. Bürgi se retire du conseil car il séjourne à l'étranger. 5 personnes sont proposées pour renforcer le conseil, elles sont élues en bloc. Il s'agit de M. Prof. Peter Bachmann, M. Dr Anton Brülhart, M. Philippe Domont, M. Reto Sauter et M. Hansruedi Vogler.

Vérificateurs des comptes:

M. Martin Rieder (ancien), M. Andreas Zingg (ancien) et M. Peter Steinegger (nouveau) sont élus comme vérificateurs des comptes.

11. Information et discussion sur la politique forestière

M. Heinz Wandeler informe que la nouvelle Direction des forêts est en fonction depuis le 1er janvier 1989. Les promesses d'autonomie faites par le Conseiller fédéral Cotti sont bien tenues et la collaboration au sein de l'Office s'annonce fructueuse.

Le projet de nouvelle loi forestière a été accepté par le Conseil des Etats en juin dernier. Les commissions du Conseil National lui consacreront 3 à 5 sessions jusqu'au printemps prochain. Les discussions en plénum auront lieu en automne 1990 et les consultations se termineront en 1991.

L'ordonnance d'exécution est déjà en préparation, un premier concept sera formulé cet automne pour être discuté à la Direction des forêts. C'est dans le cadre de l'étape suivante, une consultation plus ouverte, que la Société forestière et ses groupes de travail seront invités à prendre position. M. Wandeler compte sur un réel soutien afin d'assurer la conception d'une ordonnance réaliste et efficace.

Monsieur Eric Matthey a organisé une conférence de presse le matin, avant l'assemblée, afin de présenter l'assemblée annuelle ainsi que les activités de la Société. La SFS était représentée par MM. St. JeanRichard, W. Giss et J. Laurent. Les activités en relation avec le Tiers-Monde ont particulièrement retenu l'attention des journalistes.

M. Giss propose de faire légitimer la Société forestière dans le cadre des études d'impact afin de lui permettre de porter plainte en cas d'at-

teintes à la forêt. Cette requête doit être faite auprès de l'OFEFP.

Le même droit sera demandé en relation avec la protection des sites.

Dans le cadre de la formation professionnelle, la Société exprime son souci vis-à-vis de l'EPFZ. La section forestière doit veiller à ne pas se laisser dépasser par l'évolution des structures en cours en relation avec l'écologie et l'environnement.

Monsieur Brühlhart se demande quelle sera l'application des nouvelles lois. Le fédéralisme étant de rigueur, les cantons jouiront probablement de compétences importantes et de devoirs élargis. Les inspections cantonales étant déjà surchargées, il faut trouver des solutions pour leur permettre d'être à la hauteur de leur mission dans les domaines de l'environnement, de l'information, de l'informatique, de la mise à disposition d'experts pour la coopération au développement, etc. Une réorganisation s'impose si nous ne voulons pas perdre notre crédibilité.

12. Information sur le programme d'activité 1989/90

M. W. Giss trace les grandes lignes du programme 1989/90

- Révision de la loi forestière: observation des délibérations au sein du Conseil National. Prévoir éventuellement un travail de relations publiques ou d'actions politiques pour certains thèmes importants. Etude de problèmes concrets dans le cadre de l'Ordonnance d'exécution.
- Forêt et protection de la nature: préparation d'un document de travail par le groupe de travail «Sylviculture» et participation au colloque de l'EPFZ du 5 février 1990.
- Exploitation forestière proche de la nature: sa mise en péril par l'évolution de l'économie et celle des techniques de travail. Où et comment est-il possible et nécessaire de réagir?
- Formation professionnelle: collaboration à PROFOR, en particulier concernant la formation des ingénieurs forestiers, en général et dans les branches de l'écologie.
- Livre «Images forestières suisses».
- Problèmes des dégâts et de la conservation des forêts.
- Secrétariat permanent: il doit être déplacé et doté de personnel nouveau, les archives sont à réorganiser.

13. Budget et cotisations de membre 1989/90

Le détail des comptes est présenté dans la documentation distribuée aux participants.

M. F. Mahrer explique le déficit prévu par les importantes dépenses budgétées pour le livre «Images forestières suisses» et pour les deux registres prévus (membres et publications).

Le budget 1989/90 est accepté par l'assemblée et les cotisations de membre restent inchangées. La cotisation extraordinaire de Fr. 50.— en vue du Jubilé est acceptée sans opposition.

14. Propositions individuelles et divers

La Société forestière soutient le Conseil fédéral dans sa volonté de maintenir les limitations de vitesse à 80/120 km/h.

M. Jean Laurent d'Intercoopération, Berne, rappelle que deux voyages d'études sont organisés dans le cadre «Sylviculture—Tiers-Monde», l'un au Rwanda et l'autre à Madagascar.

Monsieur Francis Meyer, de France, remercie vivement pour l'invitation qui lui a permis de suivre avec intérêt les débats de l'assemblée.

Monsieur Philémon Randrianarijaona, Directeur des Eaux et Forêts de Madagascar, adresse ses salutations forestières et remercie au nom de ses collègues du Tiers-Monde pour l'hospitalité de ces deux semaines d'excursions en Suisse. Il ajoute que les problèmes ne sont pas les mêmes mais que leur approche peut être similaire et conclut en disant: «Vive la coopération internationale pour la cause de la foresterie».

Monsieur Giss clôt la partie statutaire de l'assemblée en remerciant vivement les organisateurs et convie les participants à se déplacer jusqu'à la tour Baudet pour l'apéritif offert par le Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève.

Réception du Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève

Après une aubade par la fanfare la «Landwehr», Monsieur Wellhauser, Conseiller d'Etat et chef du Département de l'Intérieur et de l'Agriculture, accueille officiellement et souhaite la bienvenue à la Société forestière dans les murs de la cité de Calvin.

Le président, Monsieur Werner Giss, remercie officiellement le Service forestier genevois pour son accueil chaleureux et son excellente préparation. Il rappelle qu'ici, dans cette ville internationale, l'assemblée de la Société forestière a pour la première fois débattu de problèmes forestiers d'intérêts mondiaux et permis de fructueux contacts avec des collègues directement confrontés à ces questions.

Ph. A. Steinmann

Jahresrechnung des Schweizerischen Forstvereins 1988/89 und Budget 1989/90

Rechnungsperiode: 1. Juli 1988 — 30. Juni 1989

	Budget 1988/89		Rechnung 1988/89		Budget 1989/90	
	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
1. Vereinswesen						
1 Mitgliederbeiträge	88 500.—	128 500.—	89 846.90	84 677.38	88 500.—	143 500.—
2 Zinsen, übrige Einnahmen	84 000.—		82 413.—		83 000.—	
	4 500.—		7 433.90		5 500.—	
111 Vorstand, Geschäftsstelle		6 000.—		4 228.40		5 000.—
112 Drucksachen, Porti		4 000.—		5 838.75		5 500.—
113 Kostenanteil an Publikationswesen *		86 500.—		44 894.93		104 000.—
114 Beiträge		2 000.—		3 125.—		2 000.—
115 Kommissionen, Delegationen		4 000.—		5 680.50		6 000.—
116 Repräsentation, GV, Diplomfeier		7 000.—		6 308.85		7 000.—
117 Steuern, Gebühren		2 000.—		1 623.10		2 000.—
118 Ausbildung, Information		10 000.—		12 977.85		5 000.—
119 Mitgliederverzeichnis, Übriges		7 000.—		—.—		7 000.—
2. Publikationswesen						
21 Zeitschriftenabonnements	235 500.—	235 500.—	198 364.50	198 364.50	250 000.—	250 000.—
22 Kostenanteil aus Vereinsmitteln *	29 000.—		27 334.15		28 000.—	
23 Inserate	86 500.—		44 894.93		104 000.—	
24 Verkauf von Publikationen	43 000.—		40 136.20		40 000.—	
25 Beiträge an Zeitschrift **	2 000.—		1 723.22		2 000.—	
26 Beiträge an «Waldbilder der Schweiz»	75 000.—		75 740.—		76 000.—	
	—.—		8 536.—		—.—	
211 Zeitschrift		194 000.—		189 889.95		197 000.—
212 Übrige eigene Publikationen		39 500.—		4 874.55		51 000.—
213 Beiträge an Publikationen Dritter		2 000.—		3 600.—		2 000.—
Gesamttotal	324 000.—	364 000.—	288 211.40	283 041.88	338 500.—	393 500.—
Saldo/Einnahmenüberschuss				+ 5 169.52		
Ausgabenüberschuss	—40 000.—				—55 000.—	

* egalisiert Aufwand und Ertrag im Publikationswesen.
Die Kosten für «Waldbilder der Schweiz» sind eingerechnet.

**

— Bundesbeitrag	25 000.—
— Kantonsbeiträge	10 690.—
— Selbsthilfefonds	25 000.—
— Kuratorium für Wald- und Holzforschung	15 000.—
— Association Vaudoise de Sylviculture	50.—

Vermögensrechnung des Schweizerischen Forstvereins 1988/89

Vermögensbestand am 30. Juni 1989:

Postcheck	Fr. 6 296.26
Sparheft	Fr. 38 665.05
Anlageheft	Fr. 106 869.80
Obligationen	Fr. 43 000.—
Mobiliar	Fr. 1.—

Total	Fr. 194 832.11
-------	----------------

davon zweckgebundene Rückstellungen:

— Erbschaft Meyer	Fr. 10 735.— (inkl. aufgelaufene Zinsen)
— Gesamtregister	Fr. 10 816.50
— «Waldbilder der Schweiz» Sponsorbeiträge	Fr. 8 536.—
— «Waldbilder der Schweiz» Vereinsbeitrag	Fr. 50 000.—

<i>Vermögensbestand am 1. Juli 1988</i>	Fr. 189 662.59
---	----------------

<i>Vermögenszunahme per 30. Juni 1989</i>	Fr. 5 169.52
---	--------------

Reisefonds de Morsier des Schweizerischen Forstvereins

1. Betriebsrechnung

	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
31 Zinsen netto	Fr. 2 786.45	
311 Beiträge		Fr. 1 000.—
312 Spesen, Gebühren		Fr. 38.50
	Fr. 2 786.45	Fr. 1 038.50
Mehreinnahmen		Fr. 1 747.95

2. Vermögensrechnung

Vermögensbestand am 30. Juni 1989:

Sparheft	Fr. 8 048.10
Anlageheft	Fr. 15 783.50
Obligationen	Fr. 27 000.—

Total	Fr. 50 831.60
-------	---------------

<i>Vermögensbestand am 1. Juli 1988</i>	Fr. 49 083.65
---	---------------

<i>Vermögenszunahme per 30. Juni 1989</i>	Fr. 1 747.95
---	--------------

Zürich, 19. August 1989

Der Kassier: *F. Mahrer*

Bemerkungen zur Jahresrechnung 1988/89 und zum Budget 1989/90

Die *Jahresrechnung 1988/89* schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 5169.52 ab und nicht wie budgetiert mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 40 000.—. Der günstige Rechnungsabschluss ist vor allem darauf zurückzuführen, dass die im Budget vorgesehenen Kosten für das Gesamtregister im Betrag von Fr. 19 500.— noch nicht in Rechnung gestellt sind, für die Publikation «Waldbilder der Schweiz» Sponsorbeiträge in der Höhe von Fr. 8536.— eingegangen sind (nicht budgetiert) und die in Konto 212 budgetierten Ausgaben von Fr. 20 000.— nicht getätigt wurden, die Zeitschrift rund Fr. 4000.— besser abgeschlossen hat als budgetiert und das neue Mitgliederverzeichnis (Fr. 4000.— budgetiert) nicht realisiert werden konnte.

Das *Budget 1989/90* sieht Mindereinnahmen im Betrag von Fr. 55 000.— vor. Als ausserordentliche Ausgaben sind die Kosten für den zweiten Band des Gesamtregisters (Fr. 11 000.—) und das neue Mitgliederverzeichnis (Fr. 4000.—) budgetiert. Für Beiträge an die Jubiläumspublikation «Waldbilder der Schweiz» wurde ein eigenes Konto (26) eröffnet. Da diese Beiträge heute sehr schwierig abzuschätzen sind, wurde auf eine Budgetierung verzichtet. Die Kosten für diese Publikation (Autorenaufwand Fr. 40 000.— pro 1989/90) sind in Konto 212 budgetiert.

Bemerkungen zu den einzelnen Konti:

<i>Konto</i>	<i>Rechnung 1988/89</i>	<i>Budget 1989/90</i>
1	Mitgliederbeiträge Fr. 80.—, Studentenmitglieder Fr. 35.—	Unveränderte Mitgliederbeiträge
111	Minderausgaben für Vorstand und Geschäftsstelle	Budget auf Fr. 5000.— reduziert
113/22	Einsparung in Konto 212, (offene Rechnungen Gesamtregister, Minderausgaben für «Waldbilder der Schweiz» und die Zeitschrift) erklären die beträchtliche Abweichung vom Budget	Egalisiert Aufwand und Ertrag im Publikationswesen (inklusive Buchprojekt «Waldbilder der Schweiz»)
114	Beitrag an CH-Waldwochen und «Sagi Samstagnern»	Beitrag an CH-Waldwochen budgetiert
115	Spesenrechnungen der Arbeitsgruppenmitglieder unterschätzt	Budget auf Fr. 6000.— erhöht.
118	Autorenhonorar für Buchprojekt «Waldbilder der Schweiz» und Beitrag an Stelleninfo	Ausgaben für das Buchprojekt «Waldbilder der Schweiz» in Konto 212 budgetiert.
19	Neues Mitgliederverzeichnis nicht realisiert	Mitgliederverzeichnis budgetiert (Fr. 4000.—).
21	Abonnementspreis Inland Fr. 70.—, Ausland Fr. 90.—	Unveränderte Abonnementspreise
23	Rückgang der Einnahmen aus Inseraten	Budgetierte Einnahmen auf Fr. 40 000.— reduziert
211	Minderausgaben, da budgetierte Teuerung erst ab 1. Januar 1989 eingetreten	Fr. 197 000.— budgetiert; Budgetüberschreitung im Ausmass der Teuerung zu erwarten
212	Keine Ausgaben für Gesamtregister Ausgaben für «Waldbilder der Schweiz» in Konto 118 verbucht. Budgetierter Betrag für «Waldbilder der Schweiz» in Konto 212 (Fr. 20 000.—) nicht benützt.	Autorenhonore für «Waldbilder der Schweiz» (Fr. 40 000.—), Druckkosten und Autorenenentschädigung für Gesamtregister (Fr. 11 000.—)

19. August 1989

Der Kassier: *F. Mahrer*

Betriebsrechnung des Schweizerischen Forstvereins 1988/89

Revisorenbericht

In Ausführung des uns von der Jahresversammlung übertragenen Mandates haben wir die Rechnung des Schweizerischen Forstvereins und des Reisefonds de Morsier 1988/89 geprüft.

Auf Grund von Stichproben konnte die Übereinstimmung der Buchungen, wie der Belege, mit den vorliegenden Rechnungen festgestellt werden.

Das Vereinsvermögen laut Bilanz vom 30. Juni 1989 sowie das Vermögen des Fonds de Morsier sind durch Depotauszüge ausgewiesen.

Wir beantragen der Jahresversammlung, die Rechnung per 30. Juni 1989 zu genehmigen und die Verantwortlichen, Herrn Felix Mahrer, Kassier, und Frau Marianne Bühler, Rechnungsführerin, mit bestem Dank für ihre Arbeit zu entlasten.

Zürich, 12. Juli 1989

Die Rechnungsrevisoren:

Max Fuchs

Andreas Zingg

Stiftung Hilfskasse für schweizerische Forstingenieure und deren Familienangehörige

Jahresbericht 1988

Im Jahre 1988 wurde die Hilfe der Stiftung nicht beansprucht.

Per Ende 1988 weisen die beiden Fonds der Hilfskasse den folgenden Stand auf:

	Hilfskasse	Fonds Custer	Total
Vermögen am 1. Januar 1988	204 713.90	52 321.05	257 034.95
Einnahmen 1988	9 916.10	2 223.70	12 139.80
Ausgaben 1988	2 844.30	— .—	2 844.30
Vermögenszunahme 1988	7 071.80	2 223.70	9 295.50
Vermögen am 31. Dezember 1988	211 785.70	54 544.75	266 330.45

Die Einnahmen beinhalten die Kapitalerträge und die Rückerstattung der Verrechnungssteuer des Vorjahres. Die Ausgaben umfassen die Verrechnungssteuer 1988 (Fr. 2486.80), Bank-/Postcheckgebühren und Stempelabgaben (Fr. 287.90) sowie die Spesen des Stiftungsrates (Fr. 69.60).

Die von Forsting. F. Mahrer geführte Rechnung wurde von den Rechnungsrevisoren M. Rieder und M. Fuchs geprüft und in Ordnung befunden. Die Arbeit des Kassiers sei an dieser Stelle bestens verdankt.

Für den 1987 in den Ruhestand getretenen Forstingenieur E. Minnig hat das BFL als Vertreter des Bundes Forstinspektor B. Moreillon in den Stiftungsrat abgeordnet.

Die von 1983 bis 1987 als Aktuar unserer Stiftung geleisteten Dienste verdanken wir Herrn E. Minnig bestens.

Als Nachfolgerin für Frau Anita Schütz wird vom Stiftungsrat Frau M. Patriarca-Ryf mit Amtsantritt auf den 1. Januar 1989 gewählt.

Nach diesen Mutationen setzt sich der Stiftungsrat wie folgt zusammen:

Präsident: Hans Oppliger, Berglirain 12, 8750 Glarus
Vizepräsident: Stephan JeanRichard, Petit Fin 16, 2016 Cortaillod
Aktuar: Bernard Moreillon, Ch. sous Chaponneyres, 1800 Vevey
Kassier: Felix Mahrer, Huttenstrasse 53, 8006 Zürich
Beisitzer: 1. Ruedi Stahel, Wibergstrasse 14a, 8180 Bülach
2. Susanne Suter, Ahornstrasse 8, 9034 Eggersriet
3. Mariadele Patriarca-Ryf, 6807 Taverne
Rechnungsrevisoren: 1. Martin Rieder, 8502 Herdern
2. Max Fuchs, Föhrenweg, 8840 Einsiedeln

Glarus, 10. September 1989

Für den Stiftungsrat:
Der Präsident: *H. Oppliger*

Rechnung 1988

der Stiftung für schweizerische Forstingenieure und deren Familienangehörige, mit Sitz in Zürich

1. Betriebsrechnung 1988

	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Kapitalerträge brutto	Fr. 7 104.90	
Verrechnungssteuer: Rückerstattung 1987	Fr. 2 811.20	
Steuerbetrag 1988		Fr. 2 486.80
Bank- und Postcheckgebühren		Fr. 212.90
Eidgenössische Stempelabgabe		Fr. 75.—
Spesen Stiftungsrat		Fr. 69.60
Unterstützungen		Fr. —.—
Summen	Fr. 9 916.10	Fr. 2 844.30
Saldo		Fr. 7 071.80
	Fr. 9 916.10	Fr. 9 916.10

2. Vermögensrechnung 1988

Vermögensbestand am 31. Dezember 1988:

Postcheck	Fr. 59.45
Sparheft	Fr. 36 726.25
Wertschriften	Fr. 175 000.—
Total	Fr. 211 785.70
Vermögensbestand 31. Dezember 1987	Fr. 204 713.90
Vermögenszunahme pro 1988	Fr. 7 071.80

Zürich, 12. Januar 1989

Der Kassier: *F. Mahrer*

Bericht der Rechnungsrevisoren der Hilfskasse für das Jahr 1988

Die Rechnung 1988 wurde von den Unterzeichneten eingesehen und geprüft. Sie schliesst mit einem Vermögen von Fr. 211 785.70 ab. Die Vermögenszunahme beträgt Fr. 7071.80. Die ausgewiesenen Werttitel sind vorhanden.

Die von Felix Mahrer sauber und korrekt geführte Rechnung wurde in Ordnung befunden.

Die unterzeichneten Revisoren beantragen der Generalversammlung des Schweizerischen Forstvereins Genehmigung der Rechnung und Entlastung des Kassiers.

Herdern/Einsiedeln, 18. Januar 1989

Die Rechnungsrevisoren:
Martin Rieder *Max Fuchs*